

Babylonský zpravodaj

Není to tak dávno, co jsme si přáli všechno nejlepší do nového roku – a než jsme se otočili, už zase bilancujeme. Čas si prostě jede po svém. Neptá se, jestli bychom ještě chvíli potřebovali, jestli jsme všechno stihli nebo jestli bychom si rádi něco zopakovali. Když je nám fajn, utíká jako splašený, a když se nedaří, vleče se jako poslední kilometr do kopce. A teď, když se blíží Vánoce, zdá se, že dny běží snad ještě rychleji. Seznam dárků se prodlužuje, svíčky na adventním věnci ubývají a mezi tím vším se snažíme udržet klid a dobrou náladu. Ale právě o tom to je – zastavit se aspoň na chvíli, usmát se, dát si horký čaj nebo svařák a podívat se kolem sebe. Za celý rok se toho v naší obci opravdu hodně udělalo. Byly chvíle, kdy jsme makali, chvíle, kdy jsme slavili, i chvíle, kdy jsme jen tak poseděli a užívali si, že jsme spolu. Ať už byl váš rok jakkoli rušný, přejeme vám, aby jeho závěr byl klidný, pohodový a s úsměvem – protože ten je nejlepším dárkem, který nepotřebuje mašli ani papír, jen dobré srdce.

Přejeme Vám za všechny zastupitele a zaměstnance Obecního úřadu Babylon krásné a radostné Vánoce plné pohody, zdraví a porozumění a do nového roku 2026 hodně štěstí, elánu a dobrých zpráv.



Z obecního úřadu

Naše obec Babylon získala zlatou medaili v mezinárodní soutěži Entente Florale Europe. Do této soutěže jsou každoročně nominovány obce a města z celé Evropy a hodnotí se, jak v nich lidé společně žijí a pečují o své prostředí. Slavnostní vyhlášení se konalo ve slovinském městě Velenje, kam se vydala naše výprava o 35 účastnících – druhá nejpočetnější mezi všemi zúčastněnými obcemi. Pro všechny to byl krásný zážitek, který potvrdil, že i menší obec může svou prací a soudržností hrdě obstát v celé Evropě.

Páteční den patřil cestě. Ráno jsme vyrazili z Babylonu a po pohodové jízdě dorazili do Slovinska, kde jsme se ubytovali v příjemném hotelu Vesna v lázeňském areálu Terme Topolšica, nedaleko Velenje. Po večeři jsme si mohli krátce odpočinout a načerpat síly na nabížený sobotní program.

Sobotní dopoledne patřilo poznávání města Velenje, které nás přivítalo jako moderní, ale zároveň malebné místo s přátelskou atmosférou. Po příjezdu nás čekala zajímavá prohlídka města s výkladem o jeho historii i současnosti. Vystoupali jsme také na hrad nad městem, odkud se otevřel krásný výhled na celé údolí i okolní kopce. Po prohlídce následoval chutný oběd, během něhož jsme mohli načerpat síly na odpolední program. Ten patřil tradiční akci European Market, která se konala na malém náměstíčku ve staré části města.

Náměstí zaplnily stánky plné regionálních dobrot, vůní a barev. Každá delegace se snažila představit to nejlepší ze své země – od tradičních jídel až po oblíbené nápoje. České pivo mělo mezi návštěvníky velký úspěch a nebylo v tom samo – pivo přivezli také Němci. Irové lákali na doušek pravé whisky a Maďaři přidali něco ostřejšího na zahřátí. Všude panovala skvělá nálada, hrála kapela z německé obce Huglfing a brzy se i tančilo. U jednotlivých stánků se živě debatovalo, ochutnávalo a navazovala nová přátelství, která dodala celé akci příjemnou a srdečnou atmosféru. V komunitním centru si nyní můžete prohlédnout obrázek od místního umělce z irského města Maynooth, který naše obec obdržela jako dar při set-

kání během soutěže Entente Florale Europe.

V podvečer jsme se přesunuli do místního kulturního centra, kde proběhlo slavnostní vyhlášení výsledků soutěže. Atmosféra byla slavnostní a na pátá, každý s napětím čekal na výsledky. Když pořadatelé oznámili, že obec Babylon získala zlatou medaili, celá naše výprava, která byla právě na pódiu, propukla v radost a hrdost. Byl to okamžik plný emocí a upřímného dojetí – krásná odměna za práci, kterou do naší obce všichni společně vkládáme. Po vyhlášení následovala



slavnostní večeře, kde panovala skvělá nálada a delegace z různých zemí si připijely na úspěch i nová přátelství. Neděle už patřila cestě zpět domů – unavení, ale šťastní jsme dorazili zpět s pocitem hrdosti, že jsme naši obec dobře reprezentovali



a se ctí obstáli mezi obcemi z celé Evropy. Součástí ocenění byla také plaketa, kterou jsme po návratu slavnostně odhalili při malé oslavě na budově Obecního úřadu Babylon. Plaketa bude trvalou připomínkou tohoto úspěchu i oceněním společné práce Vás všech, kteří se o vzhled a život v naší obci starají. Upřímné poděkování patří Vám všem, kteří se na tomto výsledku podíleli – zaměstnancům obce, dobrovolníkům, občanům i těm, kteří nás podporovali doma i přímo na místě. Zvláštní dík patří všem členům naší výpravy, kteří obec skvěle reprezentovali a svým nadšením přispěli k přátelské atmosféře. Tento úspěch je společným dílem Vás všech, kteří mají Babylon rádi a pečují o něj srdcem, a za to vám co nejdříve děkujeme.

Během slavnostního odhalení plakety na budově obecního úřadu se uskutečnilo také vyhlášení výsledků letošní soutěže Rozkvetlá obec 2025. Soutěž, která si klade za cíl podpořit péči o veřejný i soukromý prostor, přinesla pestrou paletu barev, nápadů a tvořivosti místních obyvatel. Cílem soutěže je motivovat občany, aby svými zahradami, okny či balkony přispívali ke zkrášlení obce, podpořili přirozený vztah k přírodě a ukázali, že i malé úsilí může mít velký dopad na celkový vzhled naší obce. Letos se do prvního ročníku soutěže přihlásilo šest soutěžících, kteří svoji péči a výzdobou dokázali, že estetika a cit pro detail nejsou v naší obci výjimkou. Důležitou součástí soutěže bylo také veřejné hlasování, do kterého se zapojilo více než padesát občanů. Je potěšující, že o výsledky byl mezi lidmi opravdový zájem a že soutěž přirozeně spojuje sousedy i generace. Slavnostní atmosféru vyhlášení dopl-

nilo předávání diplomů, květin a poukázek do prodejny Ferum, které oceněným umožní dále rozvíjet své zahrady či květinové koutky. Všem účastníkům patří uznání za snahu i inspiraci, kterou dávají svému okolí. Soutěž Rozkvetlá obec se snad stane pěknou tradicí, která bude dávat prostor tvořivosti i sousedské spolupráci. A právě proto bychom rádi vyzvali



všechny, kdo letos váhali: zapojte se do dalšího ročníku! Každý květinový truhlík, upravený dvorek či rozkvetlé okno dělá z Babylonu místo, na které můžeme být společně hrdí.

Krajina bez alejí je jako obraz bez rámu. Právě tímto mottem se řídí pořadatelé tradiční celostátní ankety Alej roku, kterou každoročně vyhlašuje spolek Arnika. Cílem soutěže je upozornit na krásu a význam alejí, které lemují silnice, polní cesty, městské ulice i parky. O vítězství nerozhoduje pouze vzhled, ale také příběh, který se k aleji váže – její historie, význam pro místní komunitu či úsilí lidí, kteří o ni pečují. Do letošního ročníku bylo přihlášeno 59 alejí z celé České republiky, z toho 8 z Plzeňského kraje. A právě mezi nimi má své místo i naše dubová alej prof. Bohuslava Braunera. Tato více než 120 let stará dubová alej nese jméno po významném českém chemikovi prof. Bohuslavu Braunerovi, který se zasloužil o chemický rozbor vody v našem místním koupališti a potvrdil zde přítomnost radonu. Je tak symbolem spojení přírody, vědy a historie naší obce. Braunerova alej je nedílnou součástí naší krajiny i života v obci – poskytuje stín v horkých dnech, rámuje cestu k rybníku a každoročně potěší svou krásou obyvatele i návštěvníky. Aby mohla uspět v anketě Alej roku 2025, potřebuje také vaši podporu. Hlasování začalo již 5. listopadu 2025 a probíhá do 28. ledna 2026 na webových stránkách soutěže www.alejroku.cz. Výsledky budou vyhlášeny 4. února 2026. Podpořme společně naši Braunerovu alej, která si zaslouží být vidět i za hranicemi našeho regionu.

Od 1. ledna 2026 začne platit nová vyhláška obce Babylon, která upravuje ubytovací poplatek. Ten se nově zvyšuje ze 17 na 20 korun za den. Na první pohled jde o drobnou změnu, ale ve skutečnosti má pro naši obec docela velký význam. Poplatek platí každý návštěvník, který v obci přespí za úplatu, ať už v penzionu, chatce, apartmánu nebo kempu. Výjimku mají jen ti, kteří jsou podle zákona osvobozeni – například lidé na služební cestě, děti do 18 let a další. Poplatek za hosty vybírá a odvádí poskytovatel ubytování, a to nejpozději do 15. dne následujícího čtvrtletí. Možná si řeknete, že dvacetikoruna za den nikoho nespasí. Ale když se tyto koruny sečtou od všech návštěvníků, vznikne z nich částka, za kterou se dá udělat spousta užitečných věcí – opravit lavičky, udržovat sportoviště a hřiště nebo vysadit nové květiny a stromy. Zkrátka drobnosti, které dělají Babylon Babylonem – místem, kam se lidé rádi vrací. Aby to tak bylo, je potřeba, aby poplatek odváděli opravdu všichni, kteří ubytování poskytují. Někdy se totiž stává, že se na něj zapomene nebo se nevybere. Možná to vypadá jako maličkost, ale ve skutečnosti tím trátí celá

obec – a tedy i my všichni. Kdyby se obec nerozvíjela, nikdo by sem nejezdil a ubytování by neměl kdo využít, a proto hrazení tohoto poplatku je v zájmu nás všech. Děkujeme všem ubytovatelům, kteří poplatek svědomitě vybírají a odvádějí, i návštěvníkům, kteří jej poctivě platí. Je to jednoduchý a spravedlivý způsob, jak každý host může přispět k tomu, aby Babylon zůstal příjemným místem pro život i odpočinek.

Trasa mobilní hry Skryté příběhy – Ukradený praseodým, která vede obcí Babylon, má za sebou velmi úspěšný rok. Interaktivní hra pro rodiny s dětmi i jednotlivce přivádí do obce stále nové návštěvníky, kteří prostřednictvím mobilní aplikace poznávají místní historii i zajímavá místa naší obce. Podle statistik společnosti Tripeduca trasu v období od července 2024 do července 2025 absolvovalo 682 herních týmů, tedy přibližně 2 400 osob. Dalších téměř osmdesát týmů trasu sice nedokončilo, ale i tak se s ní seznámilo a strávilo v obci čas. Největší zájem byl v letních měsících, především v srpnu, kdy se do hry zapojilo kolem stovky týmů měsíčně. Projekt si mezi hráči udržuje nejvyšší možné hodnocení – pět hvězdiček z pěti, což svědčí o jeho kvalitě i atraktivním zpracování. Skryté příběhy tak nejen oživuje turistickou nabídku Babylonu, ale zároveň napomáhá propagaci obce jako místa s bohatou historií a zajímavými místy k objevování.

Naše obec se v příštím roce opět plánuje zúčastnit celostátní soutěže Vesnice roku 2026. Po loňském úspěchu, kdy Babylon získal celostátní Zelenou stuhu za péči o zeleň a životní prostředí, bychom rádi navázali a zkusili zabojovat o další ocenění. Soutěž Vesnice roku je skvělou příležitostí ukázat, jak se nám v Babylonu žije. Nejde jen o to, jak obec vypadá, ale hlavně o to, jak držíme při sobě, pomáháme si a pečujeme o místo, kde žijeme. Porota sleduje, jak se lidé zapojují do dění v obci, jak fungují spolky, jak se udržuje veřejný prostor a jak se daří spojovat tradici s novými nápady. Zkrátka – jde o to, aby byla vidět soudržnost, aktivita a srdce vesnice. Účast v soutěži je pro nás motivací pokračovat v práci, která dává Babylonu jeho jedinečný charakter. Chceme, aby byl i nadále místem, na které můžete být hrdí, a věříme, že si celou účast v soutěži společně užijeme stejně jako v minulém roce – s nadšením, spoluprací a dobrou náladou. O termínech a podrobnostech soutěže Vás budeme informovat v průběhu roku 2026.

Díky vašemu velkému zájmu o vzdělávací akce pro seniory jsme si pro příští rok připravili nový kurz s názvem „Jak na chytrý telefon a tablet“. Chceme, aby si i naši starší spoluobčané mohli moderní techniku užívat bez obav a s jistotou. Kurz proběhne v pátek 30. ledna 2026 od 8:30 do

12:30 hodin v komunitním centru v budově obecního úřadu. Společně s neziskovou organizací Moudrá Sovička, z. s. jsme pro vás připravili čtyři hodiny přátelského učení, trpělivého vysvětlování a spousty užitečných tipů. Dozvíte se, jak se snadno domluvit s rodinou přes chytrý telefon, posílat fotografie, používat mapu nebo si vyhledat potřebné informace na internetu. Všechno hezky krok za krokem, v klidu a s pomocí zkušeného lektora. Kurz je zcela zdarma, a to díky finanční podpoře Nadace Vodafone v rámci programu Digitální Odysea, který pomáhá seniorům po celé republice zlepšovat jejich digitální dovednosti. Kurz je určen pro všechny ve věku 65 let a více. Stačí si přinést vlastní nabitý chytrý telefon nebo tablet. Počet míst je omezený (10–15 účastníků), proto je potřeba se předem přihlásit na e-mailu info@babylon-obec.cz nebo na telefonech 724 287 936 či 724 857 661. A pokud se kurz setká s větším zájmem, rádi v budoucnu ispořádáme i navazující školení – například o tom, jak používat bankovní identitu, pracovat s Portálem občana, založit a využívat Google účet nebo jak bezpečně používat internet a online služby. Přijďte, naučíte se něco nového, a ještě u toho bude dobrá nálada. Ukážeme si, že i technika může být přívětivá a jednoduchá – když se na ni jde s rozumem a úsměvem.

Naše komunitní centrum se stalo místem, kde se lidé z Babylonu pravidelně setkávají, učí se novým věcem a tráví společně příjemný čas. Právě díky vašemu zájmu a aktivitě má toto místo smysl – a my bychom ho rádi rozvíjeli dál. V současné době zde pravidelně probíhají jazykové kurzy němčiny a angličtiny. Několikrát do roka tu také pořádáme posezení s farářem, vždy na zajímavé historické nebo duchovní téma. Letos jsme si povídali například o rodu Stadionů, který je spjat s naším regionem, a na říjnové besedě pak o Zemských patronech. K oblíbeným aktivitám patří i pravidelná setkání místních žen, které se scházejí u háčkování – nejen kvůli tvoření, ale i kvůli společnému povídání a pohodě. Velkou oblibu si získaly také dílničky pro děti, které pořádá Spolek Babylon v průběhu roku a k různým příležitostem – od jara až po advent. A protože chceme, aby komunitní centrum žilo dál a nabízelo to, co lidé opravdu zajímavá, uvítáme vaše nápady a podněty. Napište nám, o jaké kurzy nebo akce by byl největší zájem – ať už jde o nové technologie, tvoření, zdravý životní styl, historii, cestování nebo cokoliv dalšího. Budeme rádi, když nám dáte vědět, co byste si přáli v komunitním centru vidět přístě. Společně můžeme vytvořit program, který bude bavit, vzdělávat i spojoval.



Na dvoře obecního úřadu teď stojí krásné, nově opravené dřevěné mlýnské kolo, které k nám v létě doputovalo až z jihočeské Volyně. Obec Babylon ho získala darem a díky finanční podpoře Plzeňského kraje prošlo pečlivou rekonstrukcí. Až přijde vhodné počasí, kolo bude usazeno do přítoku Babylonského rybníka, kousek od lávky a bobří hráze. Kolo se stane součástí připravovaného naučného zastavení s názvem „Voda jako síla, která uvádí vše do pohybu“ a symbolicky propojí přírodu, techniku a život v obci. Na jaře zde navíc vznikne nový vyvýšený chodník, který povede až k bobří hrázi, a doplní ho malá pozorovatelná. Ta návštěvníkům umožní nahlédnout zblízka do života bobrů. Na podzim proběhne také vyčištění náletových dřevin mezi cestou přes dětské hřiště a dubovou Alejí. Tato úprava souvisí s připravovaným projektem nových tůní, které v této lokalitě vzniknou už v příštím roce. Celkem jich bude pět a jejich cílem je podpořit místní přírodu, zadržet vodu v krajině a vytvořit příjemné místo pro nás všechny. U dětského hřiště byly nově umístěny solární lampy veřejného osvětlení, které zlepší bezpečnost i pohodlí při večerních procházkách. Během příštího roku se zde chystá také úprava povrchu u oblíbené venkovní hry *Člověče, nezlob se!*, kde kvůli častému používání vznikají vyšlapaná místa. Herní prostor plánujeme zároveň rozšířit o nový zábavný prvek – hru *Kuličky*, která potěší malé i velké návštěvníky. Díky těmto projektům Babylon dál roste a zkrá-

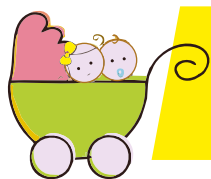
šluje se. Mlýnské kolo, tůně, vyvýšený chodník, nové lampy i úpravy hřiště jsou důkazem, že když se o obec pečuje, má to smysl – pro obyvatele, návštěvníky i budoucí generace.

Obecní úřad v těchto týdnech dokončuje návrh rozpočtu na rok 2026. Jde o jeden z nejdůležitějších dokumentů roku, který určí, jak budou rozděleny finanční prostředky obce a jaké projekty se podaří v příštím roce uskutečnit. Rozpočet musí zohlednit jak běžné provozní výdaje, tak i dlouhodobé investice a závazky z minulých let. Významnou položkou zůstává dofinancování již rozběhnutých staveb – především výstavby nové hasičárny a přestavby bývalé pošty. Obě akce patří k zásadním investicím posledních let v celkové výši 14 292 274 Kč a jejich dokončení zůstává prioritou i v příštím roce. Dalším nemalým výdajem bude splátka úvěru na koupi Hotelu Praha ve výši přibližně 1 100 000 Kč. Tato investice do budoucnosti obce s sebou nese také pokračování v přípravách jeho nového využití. V návrhu rozpočtu je proto zahrnuta i částka 2 000 000 Kč, která bude určena na projektové práce spojené s plánovanou přestavbou objektu na bytový dům. Cílem je vytvořit nové moderní byty, které by mohly v budoucnu nabídnout dostupné bydlení pro místní obyvatele. Rozpočet ovšem pamatuje i na podporu života v obci. Letos plánujeme vyčlenit částku 185 000 Kč na činnost místních spolků, které významně přispívají k dění v naší obci. Návrh rozpočtu bude projednán

a schvalován na zasedání zastupitelstva po uzávěrce tohoto čísla zpravodaje. O konečné podobě rozpočtu a schválených investicích budeme občany informovat v příštím vydání zpravodaje.

Máte chuť tvořit, psát nebo se zajímáte o dění v obci? Rádi byste přispěli svými nápady a pomohli dát našemu zpravodaji modernější tvář? Pokud ano, právě vás hledáme! Obecní zpravodaj chceme postupně oživit – nejen po stránce grafiky a obsahu, ale také rozšířit o video-reportáže, rozhovory a příspěvky pro sociální sítě. Chceme, aby se informace z obce dostávaly k lidem rychleji, přehledněji a zajímavěji. Cílem je vytvořit moderní komunikační kanál, který osloví všechny – od školáků až po seniory. Hledáme nadšené lidi všech generací, kteří mají smysl pro psané slovo, fotografii, grafiku, natáčení nebo správu sociálních sítí. Nemusíte být profesionálové – stačí ochota, dobré nápady a chuť spolupracovat. Pokud vás myšlenka oslovila, ozvěte se na obecní úřad. Společně můžeme vytvořit moderní zpravodaj i online obsah, který bude živě odrážet dění v naší obci a posílí její společného ducha.

Za obec Babylon vám zastupitelé a zaměstnanci obecního úřadu přejí klidné a radostné Vánoce, hodně zdraví, pohody a dobré nálady do nového roku. Ať je rok 2026 plný pěkných okamžiků, úspěchů a dobrých zpráv – nejen v našem zpravodaji, ale i v každodenním životě nás všech.



**Vítáme
nového
občánka**



V naší obci jsme přivítali malého **Tobiáše Grolla**. Přejeme mu hodně zdravíčka, radosti a pohody. Těšíme se na další děti, které se narodí v naší obci.

Mateřská škola Babylon

Strašidýlkování aneb Halloween v mateřské škole.

Dýně támhle, dýně tady,
vydlabané mají hlavy.
Je totiž ten svátek známý,
Halloween teď každý slaví.

I my v mateřské školce jsme oslavili známý svátek Halloween. Děti mohly přijít v kostýmech a užili jsme si společně strašidelné dopoledne. Soutěžili jsme, létali jsme na koštěti, zajímalo nás, co je v kotli pomocí prosvětlovacích obrázků a také jsme vydlabávali dýně, se kterými jsme pak ozdobili mateřskou školu. Do našeho strašidýlkování jsme zapojili i kuchyni, ve které nám paní kuchařka připravovala ty nejruznější pochutiny od kuřecích pařátků až po elixír života. Celý Halloween jsme si moc užili a už teď se těšíme na příští rok.



SDH Babylon

Vážení spoluobčané, v tomto předvánočním čase se Vám dostává do rukou další vydání Babylonského zpravodaje, který přináší ty nejdůležitější informace ohledně života v naší obci, a tak i já v tomto článku přispívám svou trochou do mlýna děním v SDH Babylon

Od posledního vydání zpravodaje se v naší obci uskutečnilo několik akcí, které jsme organizovali nebo se na jejich organizaci podíleli. 11. října jsme pomáhali se slavnostním odhalením zlaté plakety za získání zlaté medaile v soutěži Entente Florale Europe 2025. Další akcí byl 1. listopadu „Lampionový průvod“, pro děti jsme přichystali překvapení v podobě svítících tyčinek, lizátek a čaje. Akce byla tradičně zakončena opékáním buřtů. Děti si opět mohli vypustit svoje vyrobené lodičky a také si odnést vlastnoručně vybarvený sádrový odlitek. Zájem opět předčil naše očekávání a akce velmi vydařila. Do konce tohoto roku máme ještě v plánu pomoci při „Zpívání u stromečku“, „Mikuláše“ a „Silvestrovskou vycházku na Sokolovu vyhlídku“, sraz ve 13 hod. na parkovišti u restaurace Sauna.

Jistě jste si také všimli, že již započala rekonstrukce a rozšíření naší hasičské zbrojnice. Ukončení prací je naplánováno na léto příštího roku. Nezahálíme ani v brigádnické činnosti, spoustu hodin jsme odpracovali při údržbě hasičské techniky, vodních zdrojů, zbrojnice a jejího okolí. Také jsme vyvezli elektroodpad. Nezapomínáme ani na členy, kteří se dožívají životního jubilea.

Na závěr bych chtěl touto cestou poděkovat všem členům SDH Babylon, kteří se podíleli na organizaci těchto akcí a na samotné činnosti sboru, a ještě chci poděkovat OÚ Babylon za finanční podporu, bez které bychom tyto akce jen těžko uskutečnili, a doufám, že nám i nadále zachovají svoji přízeň, abychom se i v příštích letech mohli na těchto akcích potkávat. **Také chci popřát Všem občanům krásné a klidné prožití předvánočního času, bohatého Ježíška a v novém roce mnoho pracovních a životních úspěchů.** S pozdravem Zbyněk Gureň starosta SDH Babylon



TJ Sokol Babylon

FOTBAL - žáci

Mladí babylonští fotbalisté mají za sebou podzimní část sezóny. Trénovalo se poctivě už od srpna 2x týdně. Tentokrát už děti Babylon reprezentovaly ve dvou věkových kategoriích, tak bylo potřeba se na to připravit. Oproti starší přípravce se hrál ještě okresní přebor mladších žáků. Tam už kluci hrají skoro na celé hřiště včetně rozhodčího a dokázali, že rozhodně nejsou žádná ořezávátka. Po rozpačitých začátcích přezimuje tým mladších žáků na krásném 9. místě tabulky z 15. týmů. Fotbalisté z přípravy se letos museli obejít už bez starších kluků, ale i tak statečně hrají a ukončují podzim s 8 výhrami a s 8 prohrami. Společné ukončení podzimu bylo 15. 11. na Sauně. Dlouhá pauza nás ale nečeká a hned 27. 11. se začneme pomalu připravovat v tělocvičně na jarní část. Děkujeme trenérům Beňušikovi, Kurážovi a Zrnovi.

FOTBAL - dospělí

Podzimní část sezóny jsme skončili na osmém místě s 11 body. Před sezónou jsme museli posílit kádr, protože nám odešli hráči ze základní sestavy, které jsme museli nahradit. I vinou zranění se nám herně moc nedařilo, ale i přesto jsme 11 bodů nasbírali. Všichni doufáme, že jaro bude lepší a posuneme se v tabulce výš.

Petr Duchek

PÉTANQUE - KOULOVÉ HRY

Jako každý rok se člen oddílu pétanque Babylon Pepa Koderka zúčastnil již tradičního turnaje o šňajberský putovní pohár. A stejně jako vloni si "vyházeli" 1. místo.

Také letos jsme společně se zakončením sezóny pořádali babylonský turnaj, kterého se zúčastnilo 6 dvoučlenných družstev. Poněvadž počasí nám ten den opravdu nepřálo, byli jsme nuceni ukončit soutěž předčasně. Tak se na prvním místě umístili Petra Baborová s Rudou Špotákem, 2. místo si vyházeli Tomáš Chromý s Ivanem Novotným a třetí místo získali hosté Hynek Berka s přítelkyní.

Petra Baborová

Členové oddílu nohejbalu dojíždí v zimní sezóně trénovat do tělocvičny v ZŠ Msgre B. Staška v Domažlicích.

Cvičební hodiny oddílu rekreačních sportů pokračují od září stále ve stejných dnech a časech: v pondělí v 18 hodin strečink a od 19 hodin bosu, v úterý od 17 hodin menší děti a od 18 hodin roztlskávačky, ve středu v 18 hodin cvičení na velkých míčích - gymballech. Děkujeme trenérkám dětí, Aleně Strádalové, Jaroslavě Holé - Hlaváčkové a Martině Kopecké, za jejich čas a obětavost. **Za podporu děkujeme také obecnímu zastupitelstvu.**

Dana Dufková



Ve dnech, kdy píšu tento zpravodaj, se listopad přesunul do své druhé poloviny a my máme za sebou již 20. ročník tradičního turnaje ve Člověče, nezlob se! Kamilko cupu se letos zúčastnilo 20 dětí a 16 dospělých. Gratulujeme všem vítězům a připomínáme poraženým, že příští rok budete



mít zase šanci to změnit.

17. září jsme zahájili kreativní dílny pro děti. V těchto dnech máme zapsáno 27 dětí. Jsme rádi, že je o tyto kurzy tak velký zájem, ale pro příští pololetí budeme muset omezit kapacitu tohoto kurzu. Vedou nás k tomu tři věci, kapacita prostoru je omezená, pomůcky na pololetí kupujeme na začátku kurzu a pokud se nám někdo přihlásí po dvou měsících od zahájení kurzu, je to problém. V komunitním centru nás je často i s rodiči a dalšími dětmi přes 35, a to už překračuje možnosti kurzu, kdy všichni pracují, poslouchají a vnímají. Přihlášení do jarního kurzu bude tedy možné do vyčerpání kapacity do konce ledna. Informace najdete na našem webu, Facebooku a budou také rozeslány SMSkami.

Podzimní sobotní dílny 15. října proběhly za pohodové atmosféry, venku bylo krásně, a tak pochopitelně většina lidí vyrazila za paprsky slunce, kterých je na podzim poskrovnu. Přesto jsme vyráběli spoustu krásných podzimních dekorací, například podzimní věnce, růže z listů, dýně z 3D pera, srdce z kaštanů, klacikové panenky a sovičky z papíru.

Zakončení prázdnin 30. srpna se letos uskutečnilo v indiánském stylu a nabídlo dětem řadu zajímavých aktivit, například indiánský tenis, hledačku s pokladem, možnost svést se na koni nebo si nechat pomalovat obličej.

Další důležitou činností našeho spolku je péče o přírodu. Letos jsme kromě jarních úklidových a sázecích aktivit nechali zhotovit entomologický výzkum, s jehož podrobnými výsledky se můžete seznámit na našich webových stránkách. Z průzkumu vyplývá, že žijeme ve velmi cenném území, kde se nachází spousta vzácných a zajímavých

brouků, a je třeba se o naše území starat a chránit ho. V tomto konkrétním případě se jedná o lokalitu u chatové oblasti Teplá Bystřice. O tom, jak pracovat dále s lokalitou, budou ještě probíhat další jednání.

Do konce roku se na vás budeme těšit na Vánočních dílnách v komunitním centru (6. 12.) a na Štědrý den vám přivezeme do kapličky také Betlémské světlo.

Naši činnost můžete sledovat i na Facebooku, všechny informace najdete i na našem webu.



Děkujeme našim členům za jejich čas věnovaný spolkové činnosti, veřejnosti za zájem o naše aktivity a Obci Babylon a Plzeňskému kraji za finanční podporu.

Kamila Beňušíková Angelovová, předsedkyně spolku Babylon

Plán akcí na rok 2026

7. 1. – 29. 4.	Kreativní dílny pro děti
17. a 24. 1. od 17.00	Kurzy pletení z pedigu
6. 2.	Výroční schůze spolku
(termín bude ohlášen)	Brigáda na hrázi
(termín bude ohlášen)	Sázení stromků
4. 4. od 15.00	Velikonoční dílny
16. 5. od 14.00	Sportovní den

Včelaři Babylon



Spolek Včelaři Babylon pokračuje v péči o včely. V průběhu října byly včely postupně zazimovány, aby měly dostatek klidu a vhodné podmínky pro přečkání chladných měsíců. Zkontrolovali jsme stav jednotlivých úlů a doplnili zásoby, které včely využijí během zimního období. Součástí příprav bylo také podání potřebného léčiva, které pomáhá chránit včely před nemocemi a parazity. Vyhodnotili jsme také sílu včelstev. Díky pravidelné péči se úly nacházejí v dobrém stavu, mají tedy šanci přežít zimu. Zazimování je pro včely klíčové, protože na podzim se tvoří tzv. dlouhověké včely, které přežijí až do jara. V úlech budeme provádět pouze nezbytné kontroly, aby včelstvo nebylo rušeno. Na jaře pak opět navážeme na další práce. **Dále bychom chtěli všem občanům obce Babylon popřát krásné prožití vánočních svátků a do nového roku 2026 hodně zdraví.**



**SRDEČNĚ VÁS VŠECHNY ZVEME NA SPORTOVNÍ KARNEVAL,
KTERÝ SE KONÁ V PÁTEK 16. LEDNA 2026.**